中華郵政特准掛號立券按照總包優益寄遞之報紙

本報奉上海市政府二八二二號批示轉內政部登記

戲世界

時慧寶敬題

（上海版） （第伍百捌拾陸號）
今日一張售大洋二分八厘
（館址）上海白克路侯在里捌號
（電話）三一四〇三號轉各部
總社漢口中山路清芬路九號

定報價目：日出一張增刊無定全年六元半年三元二角三個月一元七角每月六角日本同國外加倍均作大洋郵費在內

廣告刊例：長行七英寸高為一行每行每天五角三行三大起碼短行二寸半高三寸寬為一格每格每期一元五角三期起碼封面另議

吃在肚裏做廣告 先吃滋味後贊好 請到

三和樓菜館

平川津 九月十九號起

秋季大犧牲

全鴨 每只祇售四角

鍋燒 清燉 紅燒 清燉 咖哩 油炸

原湯原汁 鮮美適口

全隻童子鷄 原只五角 半只三角

◀各種價目一律▶

本新號自開幕以來、多蒙諸君惠顧、無以為酬、以茲大屆秋令、故將全部美菜、削碼、尤以肥大、全只鴨、只賣四角、以答主顧之雅意、請諸君將鴨子吃在肚裏、然後知道味好、以作宣傳一新廣告、其外各菜筵席、一律大廉價、新老二店同時舉行、新店因來賓擁擠、時有客滿之患、後來賓客諸多向隅、深為抱歉、在隔壁擴大房屋五間、新闢摩登房間、餘間、裝璜富麗幽雅、請嘉賓士女會暢飲、或電話預先定位、保可使君滿意、

新店 地址大世界西對面 電話八二六七二號
老店 地址西新橋街 電話八三三五六號

李白水先生主編 羅曲緣先生校正

平劇彙刊 第四期（全本）鬧院殺媳

◀出版▶ ▲劇目 ▲鬧院 ▲下書 ▲殺媳

第一期四郎探母 第二期空城計 第三期捉放曹 均已出版

本刊內容 劇情說明。分幕。登場人物。準確劇詞。失團字音。唱腔工尺及板眼。西樂簡譜。拍子。胡琴手法。大小過門及各種墊腔。

預訂新章 一冊至十冊一元八 一冊至廿冊三元五 一冊至卅冊四元八 一冊至四十冊六元 一冊至六十冊八元 每冊寄費二分

預告劇目 第五期上天台 第六期全本甘露寺 第七期汾河灣 均已付印 每星期六出版

代售上海雜誌公司 大東書局 曉星書店 晉隆飯莊 大聲唱機公司 得勝唱片公司 永生無線電公司 冠龍照相

總發行所上海梅白克路祥康里三十四號平劇彙刊社 電話三四五七七 特約經售本報發行股

改良京戲本 是：看戲的好伴！學戲的良師！

▲名票：林如松。陳希新。趙瑞棠主編

唱詞準確 編法新穎 特價七折

改良京戲本係著名名票數人所合編、現已出版者已有一百餘齣、皆係單本印刷、編法概做話劇本格式、將劇中人物說白唱做、逐行分開、上下場及身段、與唱腔應屬何調何板名、皆經註明十分詳細、篇首又有簡明白話戲講說明、登場人物及腳色名稱表、均有詳表排列、觀劇者及研究京戲者、手此一書保證可得極大幫助、內中更附有有名家林屋山人、周瘦鵑、周劍雲諸先生之題字及名票蘇少卿、羅曲緣、朱瘦竹諸先生之長序、對於本劇本尤覺增光不少、自出版以來暢銷全國、而票房中可拿此劇本為學戲之良師也、

全部目錄：金殿賜球 趕三關 彩樓配 武家坡 三擊掌 算軍糧 投軍別窰 銀空山 探寒窰 大登殿

全部 紅鬃烈馬 趙瑞棠編 定價二角五分 今日出版！

上海曉星書店發行 地址 棋盤街中一百七十六號

想起了後台（五）

菊花：

後台還有一些規矩。是自然而然會知道的。以前的戲館。後台老是狹隘。扮戲的也沒有私房間。更無須說甚麼『坤角扮戲的戲房』。樓的設備。更不必需要。到了近來。一切都進化。後台首先不同於以前的。就得分『官中』『私房』。由『官中』行頭。一直到『樓上』名角扮戲房止。通同算上。已不知變更了多少。現在再來說的。便是由『私房行頭』及『名角扮戲房』在樓上的環境。產生出來的兩個戒條。便是：『上樓兜前襟。下樓撩後袍。』本來這一個戒條。是自然的。你想一個角早扮好了戲。他由樓上下來。他不把後衣撩着。固然不怕髒。難道連裁縫斗也不怕嗎。說到上樓。自然誰也知道把前襟

談踝子

芸：

跟斗多好教。惟有踝子不好教。原來踝子是自己大着胆。忍着痛拚命學的。武生裏頭的應寶運。小的時候。戲還沒學。踝子已經在自大沒事的時候練就了。站在棹上。望台板上兜有兜了。所以他的踝子。不管打開戲路。早就有根了。別人演伐子都得力在撲虎過棹。他跟馬踝子過棹。這完全得力在幼功的。上永奎戲班里。除了他沒有第二號武淨里頭陳永奎。他小的時候練過。泥里兜下去。他能夠站在樹枝上。望泥裏兜下去。他自小時。連望水里兜。望台上兜。水里更沒有甚麼怕頭了。向水里兜。比台上難。水里成一來怕溺死。二來背心比望台上疼。這個了功。台上等於酥桃子。所以他的踝子。可至今仍舊比誰都結實。踝子疼一定疼的。好受是得四平八穩的盡背心力。還疼得好受罷了。第一次提氣。甚鬆勁：（上）

菊事漫筆

梵依：

提起。這兩個戒條。是自然形成的。不必要內行就知道。不過話得說回來。便是假使要遇到了羊毛的票友。他下樓既提前襟。又曳後袍。上樓既撩前袍。又提後服。那倒這條以內行們竊笑。想乜了必須迴避的戒條多種也不妨明天來說。

伶人自能編劇者。殊不多見。有之。亦祇予倩一人。予倩編紅樓劇。深得個中三昧。將劇中人性格。發揮無遺。且詞句之典雅。場子之緊湊。尤為難能可貴。予倩演葬花。撕扇等劇。排演時輒對鏡自顧。一顰一笑。務求其適合神情方止。故演時形容畢肖。所唱詞句。亦能應用適當。何處用慢板。何處用快板。走高走低。均能分配井井。無絲毫之疵。演撕扇晴雯。浣華偶乎予倩之上。予倩言之。惟劇中之詞句。究不若予倩之典雅。浣華飾晴雯所以可貴者。因能適合個性。演時似羞非羞。似嬌非嬌。予倩較之遜之媚態。色多矣。小放牛。小上坟二劇。為花旦與丑角歌舞並重之劇。前者連泉慧生均擅演此。泉以穩練之蹺工博勝。演來嬌若遊龍。恰合村姑身分。慧生亦具有苗條之身段。故

二伶同以此劇名於時。其後。因巳列為禁戲。不復再見。然其歌舞之衆多。情節之離奇。演時觸若驚鴻之處。正可以表現為劇之特長也。今隸黃金之張少泉。原工鬚生。數年前紅極一時。能戲若梅龍鎮。刺媚。嫁妓等劇。演來唱做俱佳。尤擅體貼劇情。故近年改習老旦後。飾甘露寺之吳國太。金鎖記之寶婆。南方伶人中。殆無其匹。惜乎年華老去。明日黃花。巳無昔日英名。與曾紅遍江南之粉菊花同淪為黃金之班底矣。

讀曲偶得 『燕子箋』觀（十四）

紫瑛：

梅香後段一剪梅。却是傷春之詞。其詞曰：『春光九十過將零。半為花嗔。半為花疼。梁間雙燕語星星。道是無情。却似多情。』此闋意。綺麗極矣。纏綿之致。溢於言中。惟閨中弱質。有此俏婢。雖不效待月西廂之故事。然亦當對月傷情矣。或曰：古代多少佳話。皆出之俏婢之手。不僅張生與鶯鶯也。牡丹亭之杜麗娘與柳夢梅。苟無春香為之勾引。又豈能有遊園與驚夢之蕩檢行為乎。或曰：牡丹亭之行。為花神之示兆。豈能責春香耶。曰：紅閨嬌婢。似翰林院之侍讀。上不學責之。學而不專亦責之。觀夫春香鬧學之一齣中。春香白：『老爺說道。小姐如有不是。請責打春香。想我春香。豈是與他們出氣的。』之例觀之。則小姐與婢之間。親切有過於父母。有過於夫妻也。是在婢之俏不俏靈不靈耳。若紅樓夢史湘雲姑娘之儍婢子。又豈能與之共衷曲之哉。一笑。（慕耘曰：紫瑛小姐之婢。既俏且靈。我欲問之。為紅娘。為春香。希瑛姑娘告我。亦笑。』紫瑛

展畫之飛書。橫寫頗有意思。其不是路一闋。詭異溢於言表。其一闋曰：『瞥見丹青。那里是寶月珠瓔坐紫竹林。端詳審王題金跋又把吳綾幀。點綴湘江幅幅佳。嬌嬈甚。香妝詐扮多風韻。好似半康賣笑人。』

南北曲之題材。最動人者。為合唱制。燕子箋不宗此。苟如之。則殊覺其生動之緻也。

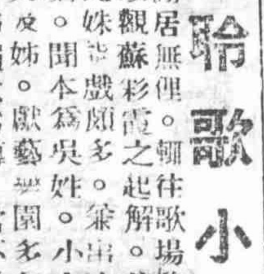
十三妹總講（八）（九）

小留香館珍本

（十三妹）（九公）（引娘）（一官）（車夫）（安學海）（周得勝原人）

◘六本第四場◘

（介）鋼刀吓。鋼刀。此番前去報仇。要你斬殺仇人。若不能斬殺仇人。要你自刎。我的首級。你也受我一拜。（介）事到如今。深恨自己多事。不該在能仁寺。將彈弓借與那公子。如今要用此物。不能到手。且等師父到來。再作道理。（內）九公到。（公引官同上）（公白）來到青雲山。（引）停車。下刁鞍。（引）喂呀。（妹）我母親亡故。我為親女的。都不哭。你哭什麼。（引）那有像你這樣鐵心吓。（妹）師父請坐。（父）坐下。（妹）師父來的也湊巧。弟子先前的話。已說明。將我母之靈。托付師父。今晚就要拜別師父。前去報仇。你父女請上。受我一拜。



聆歌小記

逸才：

開居無俚。輒往歌場聆劇。日昨之夕。赴小廣寒觀蘇彩霞之起解。其中大段西皮。頗能動聽、此姝嫻戲頗多。兼串小生。扮相表情。均屬上乘。聞本為吳姓。小字三囡。彩霞為其戲名。除其母外。秉有其姊。獻藝梨園多年。頗獲盛譽。今此姝克承父業。以韻秋為導。當不難青雲直上耳。『此次戲世界丰辦皇后選舉。聞該姝頗有入選之希望云』。小廣寒之紅秀英。妖艷動人。藝術實屬平常。每歌一曲。輒視台下。頻送秋波。一般輕薄兒。為酬答盛情計。莫不怪聲喝彩。力竭聲嘶。頗有想入非非之念。

現代療書專利 壽 一九四
內服新藥（根除滋補） 外用藥膏（生肌拔毒） 白濁新藥（止痛除濁）
特效靈驗 功同注射
上海中法大藥房總發行

大舞台 鑫記
◀今日日戲▶ 十一本西遊記
◀今日夜戲▶ 十二本西遊記
[illegible]

共舞台 榮記
◀今日日戲▶ 第七集 火燒紅蓮寺
◀今日夜戲▶ 第八集 火燒紅蓮寺
日價 樓上一角 三角半 六角 樓下二角半 四角半 八角
地址愛多亞路大世界東 電話八四八〇八

◆老戲演過後繼以新戲◆ 天蟾狸猫換太子不日公演 ◆新角增聘正在斟酌之中◆

青梅：

本報專訪：復興公司天蟾舞台。自禹歷重陽節夜開鑼。因名伶小達子之捲土重來。此次正式開幕期內。一再醞釀。深引起海上人士之注意。故三日以還。上座極為鼎盛。預卜前途。似屬極有希望。記者昨晤李少老板少春談。詢以天蟾今後新戲。據少春談。謂天蟾新戲。茲已決定仍排乃父成名傑作狸猫換太子連台本戲。因此劇在趙老板如泉。亦以老角著名。且新戲約禹歷本月月半以後。即可出演。綵頭佈景。於頭二本。並不需要若干估計從排戲以迄公演。時間上殊來得及。記者復詢其天蟾今後對新角是否增聘。據答曰前天蟾角兒方面。不久或將設法添聘。除坤角在物色外。頃在南京之趙韻聲倪金利等。俟乃父與如泉斟酌後。是否邀之來滬。猶未決定。末謂本日（即今日）天蟾夜戲。原定演全本風波亭。現因黃金榮先生府中喜事。乃父與彼均須出演堂戲。以時間上關係。今晚天蟾戲碼。昨已臨時更動也云。

蘇州開明來邀旦角 ▲彭慧琳期滿決不蟬聯 ▲乘昨日休演之期來滬

老開：

本報專訪：昨天是廿五。蘇州為追悼胡漢民先生誌哀。休演一日。所以城內城外是日均停演一天。城內開明與城外新舞台乘此機會。非常特地到上海來跑了一趟。所來的使命。非常重大。而且。非常秘密。據說陳筱穆來的是為接洽某項問題。記者遵前途之囑。不便發表。開明派人來滬。係邀約花旦。因為彭慧琳這個月唱滿。決不蟬聯。她母趕到蘇州。為的就是這一件事情。開前日已正式向夏玉昆辭班。夏則派人來滬。託陳鴻運邀聘。抵彭慧琳之缺云。

美專平劇部恢復 ▲周伯煦沈小華負責辦理▼

準備下月學校創立紀念彩排

班底：

本報專訪：本埠美術專門學校同學。原有平劇部之組織。嗣因故停頓。茲因該校創校紀念。將於下月蒞臨。刻已將該平劇部恢復活動。俾於該校創立紀念日舉行彩排。頃已由周伯煦沈少華等負責排擬戲碼。日期地點。決定後續誌。

松江人馬念九動身 ◉款子未到不克成行◉

本報專訪：三星平劇團應約松江的消息。老早在本報記載過好幾次了。不過。直到現在。松江的款子還未寄來。這的確是一種嚴重的問題。為什麼呢？却因為松江要求三星平劇團主人金一鳴在上海蓋一舖保。免生糾紛。金一鳴均為雙方同意訂約。用不着舖保的。而且。松江所給的定洋。金已散發所有的角色了。如果松江不寄款子來。不但不克成行。而且形成僵局。幾致不可收拾。假使雙方面解釋了誤會。一俟款子匯來。決定念九日動身。下月一日全體登台。後事如何。容探明後再報告於讀者。

大太保：

凌湘娟新收鳳凰旦 ▲為武漢劇壇放近又一佳話▼

林耶：

漢口航訊：著名坤旦凌湘娟此次來漢。出演於鑫記大舞台。與周瑞安劉仲秋李春恆等登台以還。上座極佳。蓋在漢市平劇冷落之今日。亦大為一般人所歡迎也。（按漢口目前出演之平劇。僅長樂大戲院有尚凌雲劉五立劉奎童小奎官梅雪琴小程硯秋等一家而已）凌等合約本於日前滿期。後經大舞台主人再三挽留。始續演一星期。同時有漢劇名坤伶鳳凰旦者。對凌之藝術。極為崇拜。欽賞之餘。頗欲投於凌之門牆。就教一二。後經人幾度往說。凌始允結為金蘭姊妹。對於戲劇祇要在其可能範圍內。當無不樂於從命云。是亦武漢劇壇一大佳話。

◆大新京班謠傳紛紛◆ ▲有謂公司收回自辦▼ ▲有謂諸葛鑑章接手▼ ▲林素蘭蟬聯加聘汪雪艷▼

石秀：

本報專訪：四大公司遊藝部。數月來變化無窮。尤其是大新公司的大京班。簡直可以說是一波未平。一波又起。你想。水上飄接手還未及兩月。外邊的謠傳又紛紛起來了。有人說。公司當局預備收回自辦。免得轉輾相包。弊竇叢生。又有人說。水上飄辭班數次。現已照准。截至本月月底為止。自下月一日起。歸諸葛鑑章接手。由諸葛為後台經理。角色方面大有更動。。。花旦又則林素蘭。仍舊續約。因為林孃人緣很好。又具號召力。但加聘武旦一人。此人巳賜目於坤旦汪雪豔。汪即在水路班里搭班。因公司方面巳有電報去邀過她。其他角色。尚未到正式宣佈的時期。故而怨密。總之。對大新局面。人言言殊。莫衷一是云爾。

碧玉貞兩處來邀 ▲向先施大京班辭班後▼

寒梅：

南京漢口有人邀碧伶索包銀甚昂
小拐庭事忙公司特增聘後台幫辦

本報專訪：先施樂園大京班坤伶青衣碧玉貞。最近以外埠有人來邀。向後台辭班。該伶將由杭州甫行歸來之張慧聰執坑。此事已誌昨報。茲悉碧玉貞此次外埠來邀。計有南京漢口兩處。碧孃索包銀甚昂。故去漢與去京是否一定成局。刻猶難定。辭班則一準矣。執坑接洽者。除張慧聰外。尚有現隸新世界大京班之沈曉若。先施亦派人接洽中。究竟為誰落槽。日內當有分曉。先施遊藝部蕭部長暨鄭大班。近聽大京班經理小拐庭。除經理全班事務外。更須兼任排戲。形殊為辛苦。故近又特請前任大京班後台協理張一連奎。於前日（初十）重進後台。協理一切。名義則為後台幫辦。張也委現已視事矣。

普遍優待讀者 歡迎直接訂閱

全年二元六角加贈月刊二冊
半年一元四角加贈月刊一冊
報費外惠含函不覆郵票九五計算
戲世界報發行股訂閱

樂的能
五淋白濁 一盒斷根
上海新星西藥行經理

妙特靈 去濕 止癢 滅癬 療瘡

久咳易成癆

名咳則傷肺日久易成癆因癆而致[illegible]者不可勝數唯奮[illegible]癆必愈之[illegible]茫今外國醫藥先進抗無發明[illegible]祇唐拾賽醫師發明之久咳力[illegible]騐數十年服後直接有革咳除癆之力開接有保肺防癆之功故得社會公認確為一本治咳之特效良藥惠咳諸君一試便知

每瓶一元二角 總發行所上海廣西路 父子大藥廠 世界各埠均有出售

維也納

女子士耳其按摩浴室

時逢秋季本浴室不惜重大血本為優待顧客起見將內部修理摩登化並聘請妙齡女子按摩全套每客洋一元奉送連身套諸君不信請來一試便知包滿意

優待券 再打八折

諸君如欲出門按摩請電話九四六八三隨叫隨到每小時洋一元本院撥啓▲地址天津路新新公司後慈安里

性生活之秘訣

世界馳名 外療妙藥

早洩名藥『安的能』

ANDELEN PASET 為男子性的衰弱之外用妙藥

一經揉用此膏，立見奇效，發生神妙快感、使人生重享青春

快樂絕無副作用，○○主治早洩，陽萎，滑精（六週紀念特價剪此

包皮性器短小等○○特價每盒一元五角廣告『至本藥行』）

買一送一（注意廣告一月為限）

○○永安先施各大公司西藥部均有售

上海南京路新新公司後面慈安里

福特西藥行

遠東獨家總經理

○○謹防無恥冒影○本膏特點裝入軟管清潔芬芳使用極便

○○起衰振萎、安全迅速○刻寧水○每瓶一元加贈送法國衛生套一只

黃金榮先生次公子源燾世兄嘉禮堂綵特刊

金廷蓀題

四川銀耳
新貨大批運到。
秋冬調補 銀耳佔先
貨真效偉 享譽十年
無折扣 保證退換
四川商店
總店南京路 分店地球場

祝黃公爲予授室

梁梓華：

春申江上。慶桃李之齊輝。歇浦灘頭。看芝蘭之騰貴。錦鏞公海上聞人。江南豪俠。年高德劭。譽播千秋。澤遠源長。恩溥萬姓。是以天南天北。共拜宏施。宇外宇中。華推仁惠垂至於功海社會。宏上其視及獻。義天入華。雨壤歲破中露。此中外之所同欽。寰宇之所戴德者也。洎今齒德兼尊。賞園亭幽趣。芝蘭並茂。喜看森木成林。際茲佳兒佳婦。欣偕永好於百年。預卜多子多孫。慶螽斯於萬代。爰撥蕪詞。伸賀悃。敬

▶黃金榮先生近影◀（羅芳攝）

隨喜小記

充滿了喜氣的花園

新郎不時流露出會心的微笑！

攝影者：李萬春 作者：花神

天氣似乎是含着春意。雖然是秋之營日。完全沒有一點蕭殺之氣。尤其是喜氣洋溢的黃家花園。更是充滿了春之朝氣。昨天：是黃家喜事的最忙碌的一天。作者巡視了會盛大莊嚴的禮堂。得了不少的素材。請里：都報告在下面：

●堤邊的牌樓——由上海到漕河涇。是市的郊外。也在一衣帶水的橫堤邊。植着不少的柳絮。雖然季節是深秋。仍帶着綠的色澤。在杭路口的左角。便高紮着一座偉大的牌樓。當中紮着兩個大『歡』字。是義永而第一座。迎着由後又轉三層的彩樓。可之臨綵紮在上匾。爲格外得並沿『土』。了座牌樓黃家。進便是非南。門首的彩牌樓。以不曾完工。所以還有。不少的人。在忙着佈置。

●四教與八仙——由門首的面道入內。廳該鄉過一座園門。向左路折。便是四教廳。四教廳。是黃金榮先生昭示門弟子的延訓。在四教廳內。有國府林主席。行政院蔣院長以及各部院長們的格言式的匾額。今日的四教。是喜事的禮堂。中間豎着一個囍字。是將委員長贈的嵌上了紅燈彩。以下都是各方的禮品。以及金銀匾牌各件。四教廳的對過。是八仙廳。佈置得富麗莊嚴。加用大理石的屏風。預備出不少的座位。今天堂會的時候。舞樂也許奏着。跳舞的音樂。奏一闋迎賓之曲。給參加的人們。

▶新郎黃源燾與沈靜華女士儷影◀

●新郎的丰度——在四教廳的左角。遇到了社長李萬春君。他像十分盡職的樣子。提着鏡箱。

梨園界與黃錦鏞先生

憶雲：

夏曆九月十二日。爲黃錦鏞先生公子源燾與沈靜華女士結褵之期。黃家花園喜氣重重之下。不禁憶及俗諺『積善之家。乃有餘慶』兩語。黃家實足當之而無愧。黃錦鏞先生。海上聞人也。以生性豪爽慷概。有昔日朱家郭解之風。俠名所播。大江南北。勿論識與不識。有不知黃氏者。殊不悉黃公與全國梨園界。淵源亦至深。蓋黃錦鏞先生海上事業。多以經營榮記大世界。暨黃金大戲院。在遊藝梨園兩界。均佔有榮譽地位。本市伶界聯合會。內黃公德高望重。羣推爲伶聯會救濟股主任。放救濟之道。當以慈善爲本。黃公鑑然仁者。生平以援近梨園。深悉梨園伶苦伶丁饑寒頻困。慨伶爲梨園公益而振臂高呼。公之力與焉。唯公能慷慨爲助。而後始能有鑑之者。語云種瓜得瓜。種豆得豆。積善乃有餘慶。錦鏞先生之福祿綿綿。豈偶然哉。

▲名伶李萬春之武松打虎劇照▼

劇場設備

黃府喜事堂會。南北名伶參加。亦殊不在少數。計其彩唱三日。劇場係就黃家花園內空坪搭蓋者。伶於四隅聽之右。而舞台極爲寬大。可容來賓爲數八百。舞台即爲事先所搭。臨時可後花欄設台之東旁。花欄齊。備。台前復繞以鋼柱。既具規模。復助觀瞻。普通劇院之戲台。尚不及也。台高二丈。深二丈餘。可容觀台二綫幕一。台上爲壯觀之佈。大殊。化梳及箱齋。後台喜極。頭大頭。有一定位置云。

▶名坤伶青衣金素雯之劇照◀

伶界南琴之楊寶忠

知音：

楊寶忠在鬚生中之地位。雖未能登峰造極。較之乃弟寶森實未遑多讓。寶忠聰慧過人。除精研劇藝外。復精琴藝。爲連良操弦。頗能收牡丹綠葉之效。此次隨連良參加黃府堂會。爲其伴奏。其能獲到台下熱烈之歡迎也必矣。

王鳳卿。王少卿。王幼卿。小翠花。以及王又宸。馬連良。周瑞安。李萬春。李桂春。李長華。李少春。馬富祿。趙如泉。趙松樵等。一時亦難臚列。富連成社之葉龍章。盛章。盛蘭。以及本報同人。亦各有厚禮。可謂盛極一時。難得之盛會也。

▶馬連良蕭恩劇照◀

南北名伶題款

白丁：

黃金榮先生之哲嗣源燾世兄吉席。禮堂中。南北名伶題款。不僅獻款。各界中有贈。不可勝數。在私交上。愈顯得禮之周密。所有書畫屏條。陳列在禮堂的左側。放着四塊花卉。這是萬春所贈。又非常的鮮明。以花樣別緻。各具其妙。梅花彩色。大以喜幛。天花板用美術彩紙。金字首如福祿壽三星。石像上有其『紅燈』。聯語是『瓜瓞綿綿。螽斯衍慶』。

▶新郎黃源燾君近照◀

●萬春的禮物——萬春送小開的禮物。是四塊毛布。四塊禮屏。到是萬春很用了一點筆力。這四塊禮屏。也是最尊敬的一道。小開的意思。況且兩位。

隨着黃小開。攝取照片。萬春代大家攝了一張合照。參與的八位。是黃新郎及本報的兩位君子。好像是穿着一件非常的黑色的長衫。絲毛葛的馬褂。元色絲葛的樣子。非常恭和。雖然可是實質仍是非常的瀟灑。

大禮堂——美奐美侖

金粉：

大禮堂爲臨時所搭。係就園景一部份而蓋者。顏曰八仙廳。分列鮮花。之右有花盃。復繞以霓虹電燈。設閃爍耀人。椅桌暢快排列。雄偉。堂之左右。旁兩便門。不愧爲美輪美奐。堂中靠牆。寬廣舒適。排列若干雄偉之佈置也。

■題照■海上名票尤菊蓀先生之長公子。生雅好皮黃。攻讀之暇。習武生甚勤。前以尊人四十誕辰。演『花蝴蝶』。三五天頭頭是道。可見其天賦之厚。昨晚復出場。頗爲觀者讚。

中則爲階形之案。順序分列銀盾。銀牌。銀瓶。銀盃之類。光輝耀眼。燦爛奪目。其富麗堂皇。誠此之謂者矣。

四教廳琳瑯滿目

賦紅：

四教廳爲黃家花園之正堂。位於園中。得衆星拱月之勢。拾級登堂。即覺莊嚴肅穆。氣宇軒昂。閒入名士之題字區額。搜羅殆遍。舉目四矚。應接不暇。其雕欄畫砌。猶爲餘事也。近則用作陳列禮物之處。堂正中。虹霓一首。委員長贈。名都爲蕭野老遺清之幅。美不勝收。祝頌居之上。首掇以國府主席所贈。兩以及要人喜幛。揚。

▲昨日在黃家花園所攝。自右至左一：本報編輯耘 二者：劉慕爾 吉斯光先生 三：黃源燾新郎 四：李萬春 五：本報社長姚梓華

黃府盛況雜寫

王蘭：

今日漕河涇黃家花園之盛況。實爲海上前此所不易多見者也。除一般盛況已經本報所載者外。茲僅撥一二。以見一般。在黃家花園中之陳設。隨處皆可謂爲富麗堂皇。且亦爲前此一般喜慶禮堂中所無者。尤以堂會之熱鬧。更爲盛極一時。就中海上當代各大名角及名伶多半參加祝賀外。全國各大名伶之趕來參加場慶祝者。更大有人在。如當代名伶馬連良。李萬春等。皆爲個中之佼佼者。而李萬春更於今日特別賣力。表演雙齣。且皆爲其拿手傑作。在『武松打店』中之武松外。更於『龍鳳呈祥』中演趙雲云。

冠生園農場
隔絕塵囂的是郊外遊息的勝地
景物清麗更宜流連徘徊的樂園
冠生園路 漕河涇
場內附設之飲食部 粵菜茶麵 京菜蘇點 大宴小酌 爲君服務
場內附設之冠真照相 美術照相 團體照相 取景清麗 技師精美
電話南市六八二八五

代價券
甲種 每本十元 減售八元
乙種 每本五元 減售四元
★總管理處★ 愛多亞路七三九號 電話八二二二八

地點：漕河涇黃家花園 （日期）夏曆九月十二日下午五時開演

班		串
杜文林	藝員	（化子）
韓金奎	藝員	（化子）
金少寶	藝員	（水母精）
王桂卿	藝員	（孫悟空）
楊蘊豪	藝員	（書童）
楊蘊英	藝員	（杜宜春）
楊蘊傑	藝員	（花神）
小楊月樓	藝員	（崔護）
金元霖	君	（田單）
吳老甫	君	（伊立）
趙培忠	君	（趙匡胤）
樊偉麟	君	（趙雲）
得天居	士	（李克用）
李白水	君	（程敬思）
尤菊孫	君	（關勝）
趙培鑫	君	（蕭恩）
章遏雲	藝員	（桂英）
孫蘭亭	君	（教師爺）
李萬春	藝員	（武松）
周信芳	藝員	（蕭何）
馬盛龍	藝員	（周瑜）
張少泉	藝員	（吳國太）
郭條條	君	（劉備）
李萬春	藝員	（趙雲）
馬連良	藝員	（喬玄）
章遏雲	藝員	（孫尚香）
李桂春	藝員	（張飛）
孫蘭亭	君	（賈華）
韓金奎	藝員	（喬福）
馬春南	藝員	（孫權）

天官賜福 麒麟送子 雙拾黃金 虹橋贈珠 人面桃花 黃金滿台 陳橋接位 新長坂坡 十二太保 大興梁山 慶頂寶珠 武松打店 夜追韓信 龍鳳呈祥（美人計 甘露寺 回荊州 蘆花蕩）